

УДК 811.112.2+811.161.1  
ББК 81.2  
Г 52



Издание осуществлено при финансовой поддержке  
*Зеленогурского университета (Польша)*

**Гладров В., Которова Е. Г.**

Г 52 Модели речевого поведения в немецкой и русской коммуникативной культуре. — М.: Издательский Дом ЯСК, 2021. — 472 с. — (Studia philologica).

ISBN 978-5-907290-48-8

Монография посвящена анализу моделей речевого поведения, таких как просьба, оправдание, упрек, предупреждение или комплимент, а также выявлению особенностей их функционирования в русском и немецком языках. Систематическое описание каждой из моделей основано на двух основных теоретических предпосылках: первая из них — идея Естественного Семантического Метаязыка как средства описания коммуникативного замысла высказывания, вторая — идея о возможности полевого структурирования коммуникативно-прагматических средств выражения модели. Каждая из глав включает следующие составные части: определение иллюстрации соответствующей модели речевого поведения на основе ЕСМ; выявление возможных синтаксических структур и лексического состава высказываний, реализующих данную модель; исследование факторов, определяющих выбор определённого высказывания в данной коммуникативной ситуации; описание состава высказываний и их распределения в соответствии с центрально-периферийной структурой коммуникативно-прагматического поля; демонстрация возможных реакций на применение данной модели в коммуникации. Всего в монографии представлено 22 модели речевого поведения. Большинство примеров заимствовано из национальных корпусов русского и немецкого языков.

Книга предназначена для широкого круга пользователей: лингвистов, преподавателей иностранных языков, переводчиков, студентов, а также для всех тех, кто интересуется межкультурным общением.

УДК 811.112.2+811.161.1  
ББК 81.2

*This translation is published  
by arrangement with Peter Lang — International Academic Publishers*

ISBN 978-5-907290-48-8



9 785907 290488 >

© В. Гладров 2021  
© Е. Г. Которова, 2021  
© Издательский Дом ЯСК, 2021  
© Peter Lang Verlag, 2021